



Scheda Dati di Sicurezza

nel rispetto del regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH) modificato con 2020/

878/UE

Polyston Pro APC Multi Cleaner 05

Numero della versione: GHS 3.0
Sostituisce la versione del: 04.10.2022 (GHS 2)

Revisione: 19.10.2022

SEZIONE 1: Identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa

1.1 Identificatore del prodotto

Nome commerciale	Polyston Pro APC Multi Cleaner 05
Numero di registrazione (REACH)	non pertinente (miscela)
Identificatore unico di formula (UFI)	D9X0-D02Y-J00M-F3CH

1.2 Usi pertinenti identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati

Usi pertinenti identificati	Detergente multiuso Uso professionale Uso al consumo (nuclei familiari)
Usi sconsigliati	Non utilizzare per iniezione o spruzzatura. Non utilizzare per prodotti destinati a venire a diretto contatto con la pelle. Non utilizzare per prodotti destinati a venire a diretto contatto con i generi alimentari. Non utilizzare per scopi privati (nuclei familiari).

1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

FRIPPO Produkte AG
Hüferen 8
8627 Grüningen
Svizzera

Telefono: +41(0) 44 936 78 28
Fax: +41(0) 44 935 21 89
e-mail: bruno.buergi@fripoo.ch
Sito internet: <http://www.fripoo.ch/>

Informazioni fornite da

Reparto sicurezza prodotti:
Signore Bruno Bürgi tel. + 41 44 936 78 28
e-mail: bruno.buergi@fripoo.ch

1.4 Numero telefonico di emergenza

Servizio d'informazione in caso di emergenza

Tox Info Suisse
Freiestrasse 16, CH-8032 Zürich
In caso di emergenza: 145 (24 h)
Casi non urgenti: + 41 44 251 66 66 (Mo-F 8.00-17.00)

SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

2.1 Classificazione della sostanza o della miscela

Classificazione secondo il Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP)



Scheda Dati di Sicurezza

nel rispetto del regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH) modificato con 2020/

878/UE

Polyston Pro APC Multi Cleaner 05

Numero della versione: GHS 3.0
Sostituisce la versione del: 04.10.2022 (GHS 2)

Revisione: 19.10.2022

Sezione	Classe di pericolo	Categoria	Classe categoria di pericolo	Indicazione di pericolo
3.2	corrosione/irritazione cutanea	1	Skin Corr. 1	H314
3.3	lesioni oculari gravi/irritazione oculare	1	Eye Dam. 1	H318
3.4S	sensibilizzazione cutanea	1	Skin Sens. 1	H317
4.1C	pericoloso per l'ambiente acquatico - pericolo cronico	3	Aquatic Chronic 3	H412

Per il testo completo: cfr. SEZIONE 16.

I principali effetti avversi fisico-chimici, per la salute umana e per l'ambiente

La corrosione della pelle produce lesioni irreversibili della pelle, quali una necrosi visibile attraverso l'epidermide e nel derma. Il riversamento e l'acqua antincendio possono inquinare i corsi d'acqua.

2.2 Elementi dell'etichetta

Etichettatura secondo il Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP)

- Avvertenza pericolo

- Pittogrammi

GHS05, GHS07



- Indicazioni di pericolo

H314 Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.
H317 Può provocare una reazione allergica cutanea.
H412 Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

- Consigli di prudenza

P260 Non respirare la nebbia/i vapori/gli aerosol.
P264 Lavare accuratamente le mani dopo l'uso.
P280 Indossare guanti/proteggere gli occhi.
P303+P361+P353 IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE (o con i capelli): Togliersi di dosso immediatamente tutti gli indumenti contaminati. Sciacquare la pelle o fare una doccia.
P305+P351+P338 IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.
P310 Contattare immediatamente un CENTRO ANTIVELENI/un medico.
P501 Smaltire il prodotto/recipiente in un punto di raccolta rifiuti pericolosi o speciali.

- Componenti pericolosi per l'etichettatura

Poly(oxy-1,2-ethanediyl), alphaphosphono- omega -hydroxy-, C10-14-alkyl ethers, potassium salts, Alkohole, C9-11-iso, C10-reich, ethoxyliert, idrossido di potassio, Alcohols, C12-14(even numbered), ethoxylated < 2.5 EO, sulfates, sodium, (R)-p-menta-1,8-diene

2.3 Altri pericoli

Questo è un materiale combustibile ma non si accende facilmente.

Polyston Pro APC Multi Cleaner 05

Numero della versione: GHS 3.0
Sostituisce la versione del: 04.10.2022 (GHS 2)

Revisione: 19.10.2022

SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

3.1 Sostanze

Non pertinente (miscela)

3.2 Miscela

Descrizione della miscela

Componenti pericolosi secondo GHS				
Identificatore	Denominazione della sostanza	Classificazione secondo GHS	Pittogrammi	% In peso
Nr CAS 78330-20-8	Alkohole, C9-11-iso, C10-reich, ethoxyliert	Acute Tox. 4 / H302 Eye Dam. 1 / H318		5 - < 10
Nr CAS 5131-66-8 Nr CE 225-878-4 Nr indice 603-052-00-8 Nr. di registrazione REACH 01-2119475527-28-xx-xx	3-butossiopropan-2-olo	Skin Irrit. 2 / H315 Eye Irrit. 2 / H319		1 - < 5
Nr CAS 68891-38-3 Nr CE 500-234-8 Nr. di registrazione REACH 01-2119488639-16-xx-xx	Alcohols, C12-14(even numbered), ethoxylated < 2.5 EO, sulfates, sodium	Acute Tox. 4 / H312 Skin Irrit. 2 / H315 Eye Dam. 1 / H318 Aquatic Chronic 3 / H412		1 - < 5
Nr CAS 125301-87-3	Poly(oxy-1,2-ethanediyl), al-phaphosphono- omega -hydroxy-, C10-14-alkyl ethers, potassium salts	Eye Dam. 1 / H318 Skin Sens. 1A / H317		1 - < 5
Nr CAS 126-92-1 Nr CE 204-812-8 Nr. di registrazione REACH 01-2119971586-23-xx-xx	Natriumetasulfat	Skin Irrit. 2 / H315 Eye Dam. 1 / H318		1 - < 5



Scheda Dati di Sicurezza

nel rispetto del regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH) modificato con 2020/

878/UE

Polyston Pro APC Multi Cleaner 05

Numero della versione: GHS 3.0
Sostituisce la versione del: 04.10.2022 (GHS 2)

Revisione: 19.10.2022

Componenti pericolosi secondo GHS				
Identificatore	Denominazione della sostanza	Classificazione secondo GHS	Pittogrammi	% In peso
Nr CAS 1310-58-3 Nr CE 215-181-3 Nr indice 019-002-00-8 Nr. di registrazione REACH 01-2119487136-33-xx-xx	idrossido di potassio	Acute Tox. 4 / H302 Skin Corr. 1A / H314 Eye Dam. 1 / H318		1 - < 5
Nr CAS 5989-27-5 68606-81-5 Nr CE 227-813-5 Nr indice 601-029-00-7 Nr. di registrazione REACH 01-2119529223-47-xx-xx	(R)-p-menta-1,8-diene	Flam. Liq. 3 / H226 Skin Irrit. 2 / H315 Skin Sens. 1 / H317 Aquatic Acute 1 / H400 Aquatic Chronic 1 / H410		< 1

Denominazione della sostanza	Limiti di conc. specifici	Fattori M	STA	Via di esposizione
Alkohole, C9-11-iso, C10-reich, ethoxyliert	-	-	500 mg/kg	orale
Alcohols, C12-14(even numbered), ethoxylated < 2.5 EO, sulfates, sodium	Eye Dam. 1; H318: C ≥ 10 % Eye Irrit. 2; H319: 5 % ≤ C < 10 %	-	≥2.000 mg/kg	dermica
Natriumetasulfat	Eye Dam. 1; H318: C ≥ 20 % Eye Irrit. 2; H319: 10 % ≤ C < 20 %	-	-	
idrossido di potassio	Skin Corr. 1A; H314: C ≥ 5 % Skin Corr. 1B; H314: 2 % ≤ C < 5 % Skin Irrit. 2; H315: 0,5 % ≤ C < 2 % Eye Dam. 1; H318: C ≥ 2 % Eye Irrit. 2; H319: 0,5 % ≤ C < 2 %	-	333 mg/kg	orale

Regolamento 648/2004/CE relativo ai detersivi

Costituenti	% In peso
tensioattivi non ionici	≥5% - <15%
tensioattivi anionici idrocarburi alifatici	< 5 %
profumi (D-Limonen) agenti conservanti (PHENOXYETHANOL)	

Per il testo completo delle frasi H e EUH: cfr. SEZIONE 16



Scheda Dati di Sicurezza

nel rispetto del regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH) modificato con 2020/

878/UE

Polyston Pro APC Multi Cleaner 05

Numero della versione: GHS 3.0
Sostituisce la versione del: 04.10.2022 (GHS 2)

Revisione: 19.10.2022

SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso

Note generali

Non lasciare la vittima da sola. Allontanare la vittima dalla zona a rischio. Tranquillizzare la vittima, tenerla coperta e al caldo. Togliersi di dosso immediatamente gli indumenti contaminati. In caso di dubbio o se i sintomi persistono, avvisare il medico. Se il soggetto è svenuto provvedere al trasporto in posizione stabile su un fianco. Non somministrare niente.

Se inalata

Se il respiro è irregolare o fermo, praticare la respirazione artificiale e chiamare immediatamente un medico. In caso di irritazione delle vie respiratorie consultare un medico. Aerare.

A contatto con la pelle

Lavare abbondantemente con acqua e sapone.

A contatto con gli occhi

Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare. Lavare con acqua corrente per 10 minuti tenendo le palpebre aperte.

Se ingerita

Sciacquare la bocca con acqua (solamente se l'infortunato è cosciente). NON provocare il vomito.

4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

Attualmente non sono noti sintomi ed effetti.

4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

nulla

SEZIONE 5: Misure antincendio

5.1 Mezzi di estinzione

Mezzi di estinzione idonei

Acqua nebulizzata, Schiuma alcool-resistente, Polvere BC, Biossido di carbonio (CO₂)

Mezzi di estinzione non idonei

Getto d'acqua

5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

Prodotti di combustione pericolosi

Monossido di carbonio (CO), Biossido di carbonio (CO₂)

5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

In caso di incendio e/o esplosione non respirare i fumi. Coordinare misure antincendio nelle zone circostanti. Impedire il riversamento dell'acqua antincendio in fognature e corsi d'acqua. Raccogliere l'acqua antincendio contaminata. Utilizzare i mezzi estinguenti con le precauzioni abituali a distanza ragionevole.



Scheda Dati di Sicurezza

nel rispetto del regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH) modificato con 2020/

878/UE

Polyston Pro APC Multi Cleaner 05

Numero della versione: GHS 3.0
Sostituisce la versione del: 04.10.2022 (GHS 2)

Revisione: 19.10.2022

SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

Per chi non interviene direttamente

Portare al sicuro le vittime.

Per chi interviene direttamente

Indossare il respiratore in caso di esposizione a vapori/polveri/aerosol/gas.

6.2 Precauzioni ambientali

Tenere lontano da scarichi, acque di superficie e acque sotterranee. Contenere le acque di lavaggio contaminate e smaltirle.

6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Raccomandazioni sulle modalità di contenimento di una fuoriuscita

Copertura degli scarichi

Raccomandazioni sulle modalità di bonifica di una fuoriuscita

Raccogliere con materiale assorbente (ad esempio strofinaccio, vello). Raccogliere il materiale fuoriuscito: segatura, kieselgur (diatomite), sabbia, legante universale

Adeguate tecniche di contenimento

Uso di materiali adsorbenti.

Altre informazioni relative alle fuoriuscite e ai rilasci

Riporre in appositi contenitori per smaltimento. Ventilare l'area colpita.

6.4 Riferimento ad altre sezioni

Prodotti di combustione pericolosi: cfr. sezione 5. Dispositivi di protezione personali: cfr. sezione 8. Materiali incompatibili: cfr. sezione 10. Considerazioni sullo smaltimento: cfr. sezione 13.

SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura

Raccomandazioni

- Misure di prevenzione degli incendi e della formazione di aerosol e polveri

Utilizzare la ventilazione locale e generale. Usare soltanto in luogo ben ventilato. Non versare acqua sul prodotto.

- Manipolazione di sostanze o miscele incompatibili

Non mescolare con acidi.

Raccomandazioni generiche sull'igiene professionale

Lavare le mani dopo l'uso. Non mangiare, bere e fumare nelle zone di lavoro. Togliere gli indumenti contaminati e i dispositivi di protezione prima di accedere alle zone in cui si mangia. Non tenere mai cibo o bevande in presenza di sostanze chimiche. Non mettere mai le sostanze chimiche in contenitori che vengono solitamente usati per cibo o bevande. Conservare lontano da alimenti o mangimi e da bevande.

7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità

Contenimento degli effetti

Proteggere da sollecitazioni esterne come

gelo

- Compatibilità degli imballaggi

Possono essere utilizzati solo gli imballaggi approvati (es. secondo l'ADR).



Scheda Dati di Sicurezza

nel rispetto del regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH) modificato con 2020/

878/UE

Polyston Pro APC Multi Cleaner 05

Numero della versione: GHS 3.0
Sostituisce la versione del: 04.10.2022 (GHS 2)

Revisione: 19.10.2022

7.3 Usi finali specifici

Cfr. sezione 16 per una panoramica generale.

SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

8.1 Parametri di controllo

Valori di esposizione professionale (limiti d'esposizione sul luogo di lavoro)

Paese	Nome dell'agente chimico	Nr CAS	Identificatore	8 ore [ppm]	8 ore [mg/m ³]	Breve termine [ppm]	Breve termine [mg/m ³]	VM [ppm]	VM [mg/m ³]	Notazione	Fonte
CH	idrossido di potassio	1310-58-3	MAK		2					i	SUVA
CH	D-limonene	5989-27-5	MAK	7	40	14	80				SUVA

Notazione

8 ore media ponderata nel tempo (limite di esposizione di lunga durata): misurato o calcolato in relazione a un periodo di riferimento di otto ore, come media ponderata (salvo indicazione contraria)

breve termine limite per breve tempo di esposizione (livello di esposizione a breve termine): valore limite al di là del quale non si dovrebbe verificare l'esposizione e che si riferisce ad un periodo di 15 minuti (salvo indicazione contraria)

i frazione inalabile

VM valore massimo al di là del quale non si dovrebbe verificare l'esposizione (ceiling value)

DNEL pertinenti dei componenti della miscela

Denominazione della sostanza	Nr CAS	Endpoint	Livello soglia	Obiettivo di protezione, via d'esposizione	Destinato a	Tempo d'esposizione
3-butossipropan-2-olo	5131-66-8	DNEL	147 mg/m ³	umana, per inalazione	lavoratori (industriali)	cronico - effetti sistemici
3-butossipropan-2-olo	5131-66-8	DNEL	52 mg/kg p.c./giorno	umana, dermica	lavoratori (industriali)	cronico - effetti sistemici
Alcohols, C12-14(even numbered), ethoxylated < 2.5 EO, sulfates, sodium	68891-38-3	DNEL	175 mg/m ³	umana, per inalazione	lavoratori (industriali)	cronico - effetti sistemici
Alcohols, C12-14(even numbered), ethoxylated < 2.5 EO, sulfates, sodium	68891-38-3	DNEL	2.750 mg/kg p.c./giorno	umana, dermica	lavoratori (industriali)	cronico - effetti sistemici
Alcohols, C12-14(even numbered), ethoxylated < 2.5 EO, sulfates, sodium	68891-38-3	DNEL	132 µg/cm ²	umana, dermica	lavoratori (industriali)	cronico - effetti locali
idrossido di potassio	1310-58-3	DNEL	1 mg/m ³	umana, per inalazione	lavoratori (industriali)	cronico - effetti locali
(R)-p-menta-1,8-diene	5989-27-5 68606-81-5	DNEL	66,7 mg/m ³	umana, per inalazione	lavoratori (industriali)	cronico - effetti sistemici
(R)-p-menta-1,8-diene	5989-27-5 68606-81-5	DNEL	9,5 mg/kg p.c./giorno	umana, dermica	lavoratori (industriali)	cronico - effetti sistemici



Scheda Dati di Sicurezza

nel rispetto del regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH) modificato con 2020/

878/UE

Polyston Pro APC Multi Cleaner 05

Numero della versione: GHS 3.0
Sostituisce la versione del: 04.10.2022 (GHS 2)

Revisione: 19.10.2022

PNEC pertinenti dei componenti della miscela						
Denominazione della sostanza	Nr CAS	Endpoint	Livello soglia	Organismo	Comparto ambientale	Tempo d'esposizione
3-butossipropan-2-olo	5131-66-8	PNEC	0,525 mg/l	organismi acquatici	acque dolci	breve termine (caso isolato)
3-butossipropan-2-olo	5131-66-8	PNEC	0,052 mg/l	organismi acquatici	acque marine	breve termine (caso isolato)
3-butossipropan-2-olo	5131-66-8	PNEC	10 mg/l	organismi acquatici	impianto da trattamento delle acque reflue (STP)	breve termine (caso isolato)
3-butossipropan-2-olo	5131-66-8	PNEC	2,36 mg/kg	organismi acquatici	sedimenti di acqua dolce	breve termine (caso isolato)
3-butossipropan-2-olo	5131-66-8	PNEC	0,236 mg/kg	organismi acquatici	sedimenti marini	breve termine (caso isolato)
3-butossipropan-2-olo	5131-66-8	PNEC	0,16 mg/kg	organismi terrestri	suolo	breve termine (caso isolato)
Alcohols, C12-14(even numbered), ethoxylated < 2.5 EO, sulfates, sodium	68891-38-3	PNEC	0,24 mg/l	organismi acquatici	acque dolci	breve termine (caso isolato)
Alcohols, C12-14(even numbered), ethoxylated < 2.5 EO, sulfates, sodium	68891-38-3	PNEC	0,024 mg/l	organismi acquatici	acque marine	breve termine (caso isolato)
Alcohols, C12-14(even numbered), ethoxylated < 2.5 EO, sulfates, sodium	68891-38-3	PNEC	10 g/l	organismi acquatici	impianto da trattamento delle acque reflue (STP)	breve termine (caso isolato)
Alcohols, C12-14(even numbered), ethoxylated < 2.5 EO, sulfates, sodium	68891-38-3	PNEC	0,917 mg/kg	organismi acquatici	sedimenti di acqua dolce	breve termine (caso isolato)
Alcohols, C12-14(even numbered), ethoxylated < 2.5 EO, sulfates, sodium	68891-38-3	PNEC	0,092 mg/kg	organismi acquatici	sedimenti marini	breve termine (caso isolato)
Alcohols, C12-14(even numbered), ethoxylated < 2.5 EO, sulfates, sodium	68891-38-3	PNEC	7,5 mg/kg	organismi terrestri	suolo	breve termine (caso isolato)
Natriumetasulfat	126-92-1	PNEC	0,136 mg/l	organismi acquatici	acque dolci	breve termine (caso isolato)
Natriumetasulfat	126-92-1	PNEC	0,014 mg/l	organismi acquatici	acque marine	breve termine (caso isolato)
Natriumetasulfat	126-92-1	PNEC	1,35 mg/l	organismi acquatici	impianto da trattamento delle acque reflue (STP)	breve termine (caso isolato)
Natriumetasulfat	126-92-1	PNEC	1,5 mg/kg	organismi acquatici	sedimenti di acqua dolce	breve termine (caso isolato)



Scheda Dati di Sicurezza

nel rispetto del regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH) modificato con 2020/

878/UE

Polyston Pro APC Multi Cleaner 05

Numero della versione: GHS 3.0
Sostituisce la versione del: 04.10.2022 (GHS 2)

Revisione: 19.10.2022

PNEC pertinenti dei componenti della miscela						
Denominazione della sostanza	Nr CAS	Endpoint	Livello soglia	Organismo	Comparto ambientale	Tempo d'esposizione
Natriumetasulfat	126-92-1	PNEC	0,15 mg/kg	organismi acquatici	sedimenti marini	breve termine (caso isolato)
Natriumetasulfat	126-92-1	PNEC	0,22 mg/kg	organismi terrestri	suolo	breve termine (caso isolato)
(R)-p-menta-1,8-diene	5989-27-5 68606-81-5	PNEC	14 µg/l	organismi acquatici	acque dolci	breve termine (caso isolato)
(R)-p-menta-1,8-diene	5989-27-5 68606-81-5	PNEC	1,4 µg/l	organismi acquatici	acque marine	breve termine (caso isolato)
(R)-p-menta-1,8-diene	5989-27-5 68606-81-5	PNEC	1,8 mg/l	organismi acquatici	impianto da trattamento delle acque reflue (STP)	breve termine (caso isolato)
(R)-p-menta-1,8-diene	5989-27-5 68606-81-5	PNEC	3,85 mg/kg	organismi acquatici	sedimenti di acqua dolce	breve termine (caso isolato)
(R)-p-menta-1,8-diene	5989-27-5 68606-81-5	PNEC	0,385 mg/kg	organismi acquatici	sedimenti marini	breve termine (caso isolato)
(R)-p-menta-1,8-diene	5989-27-5 68606-81-5	PNEC	0,763 mg/kg	organismi terrestri	suolo	breve termine (caso isolato)

8.2 Controlli dell'esposizione

Controlli tecnici idonei

Ventilazione generale.

Misure di protezione individuale (dispositivi di protezione individuale)

Protezioni per occhi/volto

Protegersi gli occhi/la faccia.

Protezione della pelle

- Protezione delle mani

Usare guanti adatti. Sono appropriati guanti di protezione per sostanze chimiche, come è stato testato secondo la norma EN 374. Controllare la tenuta/l'impermeabilità prima dell'uso. Nel caso di un riutilizzo volontario dei guanti, pulirli prima di toglierli e farli aerare. Per usi particolari, si raccomanda di controllare la resistenza alle sostanze chimiche dei guanti di protezione sopraccitati insieme al fornitore dei guanti stessi.

- Guanti di protezione

Tipo di materiale IIR: gomma isobutene-isoprene (butile)
nitrile

- Misure supplementari per la protezione

Stabilire un periodo di guarigione per la rigenerazione della pelle. Si consiglia una protezione preventiva dell'epidermide (creme protettive/pomate). Lavare accuratamente le mani dopo l'uso.

Protezione respiratoria

In caso di ventilazione insufficiente utilizzare un apparecchio respiratorio.

Controlli dell'esposizione ambientale

Usare contenitori adeguati per evitare l'inquinamento ambientale. Tenere lontano da scarichi, acque di superficie e acque sotterranee.



Scheda Dati di Sicurezza

nel rispetto del regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH) modificato con 2020/

878/UE

Polyston Pro APC Multi Cleaner 05

Numero della versione: GHS 3.0
Sostituisce la versione del: 04.10.2022 (GHS 2)

Revisione: 19.10.2022

SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Stato fisico	liquido
Colore	incolore
Odore	caratteristico
Punto di fusione/punto di congelamento	non determinato
Punto di ebollizione o punto iniziale di ebollizione e intervallo di ebollizione	171 °C a 1.013 hPa
Infiammabilità	non combustibile
Limite inferiore e superiore di esplosività	non determinato
Punto di infiammabilità	>80 °C a 1,013 hPa
Temperatura di autoaccensione	260 °C (temperatura di autoaccensione (liquidi e gas))
Temperatura di decomposizione	irrilevante
(valore) pH	13,5 (base)
Viscosità cinematica	non determinato

La/le solubilità

Solubilità in acqua	miscibile in qualsiasi proporzione
---------------------	------------------------------------

Coefficiente di ripartizione

Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua (valore logaritmico)	questa informazione non è disponibile
--	---------------------------------------

Tensione di vapore	1,05 mmHg a 25 °C
--------------------	-------------------

Densità e/o densità relativa

Densità	1 – 1,001 g/cm ³
Densità di vapore relativa	non sono disponibili informazioni su questa proprietà

Caratteristiche delle particelle	irrilevante (liquido)
----------------------------------	-----------------------



Scheda Dati di Sicurezza

nel rispetto del regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH) modificato con 2020/

878/UE

Polyston Pro APC Multi Cleaner 05

Numero della versione: GHS 3.0
Sostituisce la versione del: 04.10.2022 (GHS 2)

Revisione: 19.10.2022

9.2 Altre informazioni

Informazioni relative alle classi di pericoli fisici	classi di pericolo secondo GHS (pericoli fisici): irrilevante
--	---

Altre caratteristiche di sicurezza

Miscibilità	Completamente miscibile con l'acqua.
Contenuto d'acqua	84,51 %
Contenuto di solventi liquidos (organicos)	11,99 %
Contenuto in sostanze solide	3,477 %
Classe di temperatura (UE, secondo ATEX)	T3 (massima temperatura di superficie consentita sul dispositivo: 200 °C)

SEZIONE 10: Stabilità e reattività

10.1 Reattività

Riguardo l'incompatibilità: cfr. sotto "Condizioni da evitare" e "Materiali incompatibili".

10.2 Stabilità chimica

Cfr. Sotto "Condizioni da evitare".

10.3 Possibilità di reazioni pericolose

Nessuna reazione pericolosa nota.

10.4 Condizioni da evitare

Non sono note condizioni specifiche da evitare.

10.5 Materiali incompatibili

Comburenti

Rilascio di materie infiammabili con:

Metalli leggeri (a causa dello sviluppo d'idrogeno in ambiente acido/alcalino)

10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi

Non sono noti prodotti di decomposizione pericolosi ragionevolmente prevedibili, risultanti dall'uso, dallo stoccaggio, dalla fuoriuscita e dal riscaldamento. Prodotti di combustione pericolosi: cfr. sezione 5.

SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

11.1 Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008

Non esistono dati sperimentali per la miscela.

Procedura di classificazione

Il metodo di classificazione della miscela è basato sui suoi componenti (formula di additività).

Classificazione secondo GHS (1272/2008/CE, CLP)

Tossicità acuta

Non è classificato come acutamente tossico.



Scheda Dati di Sicurezza

nel rispetto del regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH) modificato con 2020/

878/UE

Polyston Pro APC Multi Cleaner 05

Numero della versione: GHS 3.0
Sostituisce la versione del: 04.10.2022 (GHS 2)

Revisione: 19.10.2022

Stima della tossicità acuta (STA) dei componenti della miscela			
Denominazione della sostanza	Nr CAS	Via di esposizione	STA
Alkohole, C9-11-iso, C10-reich, ethoxyliert	78330-20-8	orale	500 mg/kg
Alcohols, C12-14(even numbered), ethoxylated < 2.5 EO, sulfates, sodium	68891-38-3	dermica	≥2.000 mg/kg
idrossido di potassio	1310-58-3	orale	333 mg/kg

Corrosione/irritazione della pelle

Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.

Lesioni oculari gravi/irritazione oculare

Provoca gravi lesioni oculari.

Sensibilizzazione delle vie respiratorie o della pelle

Può provocare una reazione allergica cutanea.

Mutagenicità sulle cellule germinali

Non è classificato come mutageno sulle cellule germinali.

Cancerogenicità

Non è classificato come cancerogeno.

Tossicità per la riproduzione

Non è classificato come tossico per la riproduzione.

Tossicità specifica per organi bersaglio - esposizione singola

Non è classificato come tossico specifica per organi bersaglio (esposizione singola).

Tossicità specifica per organi bersaglio - esposizione ripetuta

Non è classificato come tossico specifica per organi bersaglio (esposizione ripetuta).

Pericolo in caso di aspirazione

Non è classificato come pericoloso in caso di aspirazione.

11.2 Informazioni su altri pericoli

Non ci sono informazioni supplementari.

SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

12.1 Tossicità

Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

12.1.2. Tossicità acquatica (cronica) dei componenti della miscela

1

Tossicità acquatica (cronica) dei componenti della miscela					
Denominazione della sostanza	Nr CAS	Endpoint	Valore	Specie	Tempo d'esposizione
3-butossipropan-2-olo	5131-66-8	EC50	>1.000 mg/l	microorganismi	3 h



Scheda Dati di Sicurezza

nel rispetto del regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH) modificato con 2020/

878/UE

Polyston Pro APC Multi Cleaner 05

Numero della versione: GHS 3.0
Sostituisce la versione del: 04.10.2022 (GHS 2)

Revisione: 19.10.2022

Tossicità acquatica (cronica) dei componenti della miscela					
Denominazione della sostanza	Nr CAS	Endpoint	Valore	Specie	Tempo d'esposizione
Alcohols, C12-14(even numbered), ethoxylated < 2.5 EO, sulfates, sodium	68891-38-3	EC50	0,37 mg/l	invertebrati acquatici	21 d
Alcohols, C12-14(even numbered), ethoxylated < 2.5 EO, sulfates, sodium	68891-38-3	LC50	0,74 mg/l	invertebrati acquatici	21 d
Natriumetasulfat	126-92-1	EC50	135 mg/l	microorganismi	3 h
(R)-p-menta-1,8-diene	5989-27-5 68606-81-5	EC50	<0,67 mg/l	pesce	8 d
(R)-p-menta-1,8-diene	5989-27-5 68606-81-5	LC50	0,41 mg/l	pesce	8 d

12.2 Persistenza e degradabilità

12.2.1 Degradabilità dei componenti della miscela

Degradabilità dei componenti della miscela						
Denominazione della sostanza	Nr CAS	Processo	Velocità di degradazione	Tempo	Metodo	Fonte
3-butossipropan-2-olo	5131-66-8	rimozione del DOC	10,4 %	7 d		ECHA
3-butossipropan-2-olo	5131-66-8	formazione di anidride carbonica	67 – 68 %	7 d		ECHA
Alcohols, C12-14(even numbered), ethoxylated < 2.5 EO, sulfates, sodium	68891-38-3	rimozione del DOC	100 %	28 d		ECHA
Natriumetasulfat	126-92-1	formazione di anidride carbonica	89,3 %	28 d		ECHA
(R)-p-menta-1,8-diene	5989-27-5 68606-81-5	formazione di anidride carbonica	58,8 %	14 d		ECHA
(R)-p-menta-1,8-diene	5989-27-5 68606-81-5	impoverimento dell'ossigeno	80 %	28 d		ECHA

12.3 Potenziale di bioaccumulo

I dati non sono disponibili.



Scheda Dati di Sicurezza

nel rispetto del regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH) modificato con 2020/

878/UE

Polyston Pro APC Multi Cleaner 05

Numero della versione: GHS 3.0
Sostituisce la versione del: 04.10.2022 (GHS 2)

Revisione: 19.10.2022

Potenziale di bioaccumulo dei componenti della miscela

Potenziale di bioaccumulo dei componenti della miscela				
Denominazione della sostanza	Nr CAS	BCF	Log KOW	BOD5/COD
3-butossipropan-2-olo	5131-66-8		1,2 (valore pH: 7, 20 °C)	
Alcohols, C12-14(even numbered), ethoxylated < 2.5 EO, sulfates, sodium	68891-38-3		0,3 (valore pH: 6,1, 23 °C)	
Natriumetasulfat	126-92-1		-0,248 (25 °C)	
(R)-p-menta-1,8-diene	5989-27-5 68606-81-5		4,38 (valore pH: 7,2, 37 °C)	

12.4 Mobilità nel suolo

I dati non sono disponibili.

12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB

I dati non sono disponibili.

12.6 Proprietà di interferenza con il sistema endocrino

Non sono disponibili informazioni su questa proprietà.

12.7 Altri effetti avversi

I dati non sono disponibili.

SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti

Smaltimento attraverso le acque reflue - informazioni pertinenti

Non gettare i residui nelle fognature. Non disperdere nell'ambiente. Riferirsi alle istruzioni speciali/schede informative in materia di sicurezza.

Trattamento dei rifiuti di contenitori/imballaggi

Si tratta di un rifiuto pericoloso; possono essere utilizzati soltanto gli imballaggi approvati (ad esempio secondo ADR). Gli imballaggi completamente vuoti possono essere riciclati. Maneggiare gli imballaggi contaminati nello stesso modo della sostanza stessa.

Disposizioni pertinenti riguardanti i rifiuti

Elenco di rifiuti

- Prodotto	
Codice	Ordinanza del DATEC sulle liste per il traffico di rifiuti (RS 814.610.1)
20 01 29*	detergenti, contenenti sostanze pericolose

Osservazioni

Fare riferimento alle prescrizioni nazionali o regionali pertinenti. I rifiuti devono essere separati in base alle categorie che possono essere trattate separatamente dagli impianti locali o nazionali di gestione dei rifiuti.



Scheda Dati di Sicurezza

nel rispetto del regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH) modificato con 2020/

878/UE

Polyston Pro APC Multi Cleaner 05

Numero della versione: GHS 3.0
Sostituisce la versione del: 04.10.2022 (GHS 2)

Revisione: 19.10.2022

SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

14.1 Numero ONU o numero ID

ADR/RID/ADN	ONU 1814
IMDG-Code	ONU 1814
ICAO-TI	ONU 1814

14.2 Nome di spedizione dell'ONU

ADR/RID/ADN	IDROSSIDO DI POTASSIO IN SOLUZIONE
IMDG-Code	POTASSIUM HYDROXIDE SOLUTION
ICAO-TI	Potassium hydroxide solution

14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto

ADR/RID/ADN	8
IMDG-Code	8
ICAO-TI	8

14.4 Gruppo di imballaggio

ADR/RID/ADN	II
IMDG-Code	II
ICAO-TI	II

14.5 Pericoli per l'ambiente

non pericoloso per l'ambiente secondo i regolamenti concernenti le merci pericolose

14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori

Disposizioni concernenti le materie pericolose (ADR) alle quali bisogna attenersi all'interno dell'azienda.

14.7 Trasporto marittimo alla rinfusa conformemente agli atti dell'IMO

Non si intende effettuare il trasporto di rinfuse.

Informazioni per ciascuno dei regolamenti tipo dell'ONU

14.8.2 Trasporto su strada, per ferrovia o per via navigabile di merci pericolose (ADR/RID/ADN) - Informazioni supplementari

Particolari nel documento di trasporto	UN1814, IDROSSIDO DI POTASSIO IN SOLUZIONE, 8, II, (E)
Codice di classificazione	C5
Etichetta/e di pericolo	8
	
Quantità esenti (EQ)	E2
Quantità limitate (LQ)	1 L
Categoria di trasporto (CT)	2
Codice di restrizione in galleria (CTG)	E
Numero di identificazione del pericolo	80



Scheda Dati di Sicurezza

nel rispetto del regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH) modificato con 2020/

878/UE

Polyston Pro APC Multi Cleaner 05

Numero della versione: GHS 3.0
Sostituisce la versione del: 04.10.2022 (GHS 2)

Revisione: 19.10.2022

Inquinante marino	-
Etichetta/e di pericolo	8
	
Disposizioni speciali (DS)	-
Quantità esenti (EQ)	E2
Quantità limitate (LQ)	1 L
EmS	F-A, S-B
Categoria di stivaggio (stowage category)	A
Gruppo di segregazione	18 - Alkali
Etichetta/e di pericolo	8



SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

Regolamenti nazionali (Svizzera)

Ordinanza sulla tassa d'incentivazione sui composti organici volatili (VOCV)

Tenore di COV (oggetto della tassa): 4,823 %

15.2 Valutazione della sicurezza chimica

Non sono state effettuate valutazioni sulla sicurezza chimica delle sostanze contenute in questa miscela.

SEZIONE 16: Altre informazioni

Indicazione delle modifiche (scheda dati sottoposta a revisione)

Sezione	Voce precedente (testo/valore)	Voce attuale (testo/valore)	Rilevante per la sicurezza
1.1	Nome commerciale: Polyston Pro APC Multi Cleaner 13	Nome commerciale: Polyston Pro APC Multi Cleaner 05	sì
1.1		Identificatore unico di formula (UFI): D9X0-D02Y-J00M-F3CH	sì

Abbreviazioni e acronimi

Abbr.	Descrizioni delle abbreviazioni utilizzate
8 ore	Media ponderata nel tempo
Acute Tox.	Tossicità acuta
ADN	Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voies de navigation intérieures (Accordo europeo relativo al trasporto internazionale di merci pericolose per vie di navigazione interne)



Scheda Dati di Sicurezza

nel rispetto del regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH) modificato con 2020/

878/UE

Polyston Pro APC Multi Cleaner 05

Numero della versione: GHS 3.0
Sostituisce la versione del: 04.10.2022 (GHS 2)

Revisione: 19.10.2022

Abbr.	Descrizioni delle abbreviazioni utilizzate
ADR	Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (Accordo relativo al trasporto internazionale di merci pericolose per strada)
ADR/RID/ADN	Accordi relativi al trasporto internazionale di merci pericolose su strada/per ferrovia/per vie navigabili interne (ADR/RID/ADN)
Aquatic Acute	Pericoloso per l'ambiente acquatico - pericolo acuto
Aquatic Chronic	Pericoloso per l'ambiente acquatico - pericolo cronico
BCF	Bioconcentration factor (fattore di bioconcentrazione)
BOD	Biochemical Oxygen Demand (richiesta biochimica di ossigeno)
breve termine	Limite per breve tempo di esposizione
CAS	Chemical Abstracts Service (un identificativo numerico per l'individuazione univoca di una sostanza chimica, privo di significato chimico)
CLP	Regolamento (CE) n. 1272/2008 relativo alla classificazione, all'etichettatura e all'imballaggio (Classification, Labelling and Packaging) delle sostanze e delle miscele
COD	Chemical Oxygen Demand (richiesta chimica di ossigeno)
DGR	Dangerous Goods Regulations (regolamenti concernenti le merci pericolose - see IATA/DGR)
DNEL	Derived No-Effect Level (livello derivato senza effetto)
EC50	Effective Concentration 50 % (concentrazione efficace 50 %). L'EC50 corrisponde alla concentrazione di una sostanza testata in grado di provocare come effetto 50% di cambiamenti (per esempio, sulla crescita) durante un intervallo di tempo specificato
EINECS	European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances (inventario europeo delle sostanze chimiche esistenti a carattere commerciale)
ELINCS	European List of Notified Chemical Substances (lista europea delle sostanze chimiche notificate)
EmS	Emergency Schedule (piano di emergenza)
Eye Dam.	Causante gravi lesioni oculari
Eye Irrit.	Irritazione agli occhi
Flam. Liq.	Liquido infiammabile
GHS	"Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals" "Sistema mondiale armonizzato di classificazione ed etichettatura delle sostanze chimiche" sviluppato dalle Nazioni Unite
IATA	Associazione Internazionale dei Trasporti Aerei
IATA/DGR	Dangerous Goods Regulations (DGR) for the air transport (IATA) (Regolamento concernente in trasporto aereo di merci pericolose)
ICAO-TI	Technical instructions for the safe transport of dangerous goods by air (Istruzioni tecniche per la sicurezza del trasporto aereo di merci pericolose)
IMDG	International Maritime Dangerous Goods Code (codice marittimo internazionale delle merci pericolose)
IMDG-Code	Codice marittimo internazionale delle merci pericolose
LC50	Lethal Concentration 50 % (concentrazione letale 50 %): la LC50 corrisponde alla concentrazione di una sostanza testata che è in grado di provocare 50% di mortalità in un determinato intervallo di tempo
log KOW	n-Ottanolo/acqua
NLP	No-Longer Polymer (ex polimero)



Scheda Dati di Sicurezza

nel rispetto del regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH) modificato con 2020/

878/UE

Polyston Pro APC Multi Cleaner 05

Numero della versione: GHS 3.0
Sostituisce la versione del: 04.10.2022 (GHS 2)

Revisione: 19.10.2022

Abbr.	Descrizioni delle abbreviazioni utilizzate
Nr CE	L'inventario CE (EINECS, ELINCS e la lista NLP) è la risorsa per il numero CE a sette cifre che identifica le sostanze disponibili commercialmente all'interno della UE (Unione europea)
Nr indice	Il numero indice è il codice di identificazione assegnato alla sostanza nella parte 3 dell'allegato VI del regolamento (CE) n. 1272/2008
PBT	Persistente, Bioaccumulabile e Tossico
PNEC	Predicted No-Effect Concentration (concentrazione prevedibile priva di effetti)
ppm	Parti per milione
REACH	Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (registrazione, valutazione, autorizzazione e restrizione delle sostanze chimiche)
RID	Règlement concernant le transport International ferroviaire des marchandises Dangereuses (Regolamento concernente il trasporto internazionale ferroviario delle merci pericolose)
Skin Corr.	Corrosivo per la pelle
Skin Irrit.	Irritante per la pelle
Skin Sens.	Sensibilizzazione cutanea
STA	Stima della Tossicità Acuta
SUVA	Grenzwerte am Arbeitsplatz, Suva
VM	Valore massimo
vPvB	Very Persistent and very Bioaccumulative (molto persistente e molto bioaccumulabile)

Principali riferimenti bibliografici e fonti di dati

Regolamento (CE) n. 1272/2008 relativo alla classificazione, all'etichettatura e all'imballaggio (Classification, Labelling and Packaging) delle sostanze e delle miscele. Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), modificato da 2020/878/UE.

Trasporto su strada, per ferrovia o per via navigabile di merci pericolose (ADR/RID/ADN). Codice marittimo internazionale delle merci pericolose (IMDG). Dangerous Goods Regulations (DGR) for the air transport (IATA) (Regolamento concernente il trasporto aereo di merci pericolose).

Procedura di classificazione

Proprietà fisiche e chimiche: Classificazione in base alla miscela sottoposta a prova.

Pericoli per la salute, Pericoli per l'ambiente: Il metodo di classificazione della miscela è basato sui suoi componenti (formula di additività).

Frase pertinenti (codice e testo completo come indicato nelle sezioni 2 e 3)

Codice	Testo
H226	Liquido e vapori infiammabili.
H302	Nocivo se ingerito.
H312	Nocivo per contatto con la pelle.
H314	Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.
H315	Provoca irritazione cutanea.
H317	Può provocare una reazione allergica cutanea.
H318	Provoca gravi lesioni oculari.
H319	Provoca grave irritazione oculare.



Scheda Dati di Sicurezza

nel rispetto del regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH) modificato con 2020/
878/UE

Polyston Pro APC Multi Cleaner 05

Numero della versione: GHS 3.0
Sostituisce la versione del: 04.10.2022 (GHS 2)

Revisione: 19.10.2022

Codice	Testo
H400	Molto tossico per gli organismi acquatici.
H410	Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.
H412	Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

Clausola di esclusione di responsabilità

Le presenti informazioni si basano sulle nostre attuali conoscenze. La presente SDS è stata compilata e si intende valida solo per questo prodotto.